



## DEPARTMENT OF ARTS & EDUCATION

### COURSE OUTLINE – WINTER 2013

#### **FR2120 A3 *Intermediate French II* (3-0-2) 75 Hours**

**INSTRUCTOR:** Raoudha Kallel, PhD

**PHONE:** 780.539.2049

**OFFICE:** C 425

**EMAIL:** [rkallel@gprc.ab.ca](mailto:rkallel@gprc.ab.ca)

**OFFICE HOURS:** T / TH: 4-5pm & M: 10:30am-12pm (or by appointment)

**PREREQUISITE(S)/COREQUISITE:** FR 2110 or permission of instructor

#### **REQUIRED TEXT/RESOURCE MATERIALS:**

Oates/Dubois: *Personnages: An Intermediate Course in French Language and Francophone Culture* (Fourth Edition), Wiley, 2010. The textbook is accompanied by a *Cahier d'Activités* and an audio program on CD.

Recommended: a good French/English dictionary (Harrap's, Larousse, Le Petit Robert)

NB: Supplementary materials may be used for extra practice.

#### **CALENDAR DESCRIPTION:**

This course is a continuation of spoken and written French, and includes listening, comprehension, pronunciation, grammar, composition, and literature.

#### **CREDIT/CONTACT HOURS:**

FR 2120 is a three credit course and will consist of three hours of instructional time each week plus a weekly two hours lab.

#### **DELIVERY MODE(S):**

The course is based on Chapters 6-10 of *Personnages*. The textbook presents vocabulary, cultural elements and structures, linked to various themes and characters and provides practice exercises. Most of our in-class time will focus on this material. There is an on-line answer key provided for the textbook exercises. Beside the textbook, the combined Student Activities Manual (SAM) comprised of a Workbook and Lab Manual is to be completed for the most part on your own and will give you supplemental practice using language elements introduced from the textbook in class. The *À l'écoute* and *Radio Francophonie* sections will be completed in class.

**OBJECTIVES:**

The aim of the course is to enable students to communicate in oral and written French in most informal and some formal situations on content and personal interest topics with suitable accuracy and confidence. Students will review and expand their grammatical and lexical knowledge in a Francophone cultural context.

**TRANSFERABILITY: UA, UC\*, UL, AU, CU\*, CUC, KUC, MacEwan**

**Students are advised to confirm transferability and credit with the receiving institution. \*\* Grade of D or D+ may not be acceptable for transfer to other post-secondary institutions. Students are cautioned that it is their responsibility to contact the receiving institutions to ensure transferability.**

**GRADING CRITERIA:**

GRANDE PRAIRIE REGIONAL COLLEGE			
GRADING CONVERSION CHART			
Alpha Grade	4-point Equivalent	Percentage Guidelines	Designation
A <sup>+</sup>	4.0	90 – 100	EXCELLENT
A	4.0	85 – 89	
A <sup>-</sup>	3.7	80 – 84	FIRST CLASS STANDING
B <sup>+</sup>	3.3	77 – 79	
B	3.0	73 – 76	GOOD
B <sup>-</sup>	2.7	70 – 72	
C <sup>+</sup>	2.3	67 – 69	SATISFACTORY
C	2.0	63 – 66	
C <sup>-</sup>	1.7	60 – 62	
D <sup>+</sup>	1.3	55 – 59	MINIMAL PASS
D	1.0	50 – 54	
F	0.0	0 – 49	FAIL
WF	0.0	0	FAIL, withdrawal after the deadline

## EVALUATION:

Regular self and instructor-administered evaluation is the key to progress. Testing is varied. **Missed exams and quizzes may only be made up upon presentation of a doctor's note.**

**\*\*IMPORTANT: Students who miss more than 9 classes without a valid excuse will not be permitted to set in the final exam.**

Rédactions / Compositions	20%
Cahier d'exercices	10%
Quizzes/Devoirs/Exercices	10%
Participation	5%
Chapter Tests	25%
Oral exam	10%
Final written exam	<u>20%</u>
	100%

1. **Examens** – Les examens évaluent les connaissances linguistiques (grammaire et vocabulaire) et vérifient l’usage de la langue par les étudiants, c’est-à-dire la façon dont ils appliquent leurs connaissances dans des situations quasi-réelles.
  
2. **Apprentissage d'une langue** – L'objectif de ce cours est de vous permettre de communiquer en français. Pour cela, il est absolument essentiel d'assister régulièrement et de participer activement aux cours, car une langue s'apprend par une pratique soutenue et régulière dans vos interactions avec votre professeur et les autres étudiants, et dans votre travail individuel. C'est pourquoi vous serez évalués fréquemment (tests, quiz). Il n'est pas possible d'apprendre une langue uniquement à partir d'un livre. Le rôle de votre manuel, *Personnages*, est d'aider votre professeur à enseigner en lui fournissant des documents. Personnages ne peut pas remplacer votre professeur, et ce n'est pas son but.
  
3. **Cahier de vocabulaire** – Pour aider leur apprentissage de la langue, il est très fortement recommandé aux étudiants de tenir un cahier de vocabulaire, dans lequel ils inscriront les mots et expressions nouveaux qu'ils rencontreront dans l'étude de la leçon, et les mots et expressions dont ils auront besoin pour réaliser les différentes activités de la leçon. Les noms doivent toujours être précédés de l'article, de façon à ce que le genre (masculin ou féminin) soit indiqué. Les verbes doivent être donnés à l'infinitif, avec indication du groupe, des formes irrégulières s'il y a lieu, et de la construction syntaxique (ex: demander quelque chose à quelqu'un). Les adjectifs doivent être au masculin singulier (le féminin et le pluriel ne sont indiqués que si leur formation est irrégulière).
  
4. **Correction des compositions** – Chaque composition est corrigée deux fois. La première fois, les erreurs sont indiquées. Les étudiants doivent alors corriger du mieux qu'ils peuvent leur composition. Lors de la deuxième correction, le professeur donne ses propres suggestions pour améliorer la composition. La première version vaut le tiers (1/3) de la note finale et la deuxième version corrigée vaut les deux-tiers (2/3) de la note finale. Les critères de correction sont les suivants:
 

Contenu (clarté, enchaînement, imagination, niveau de langue):	50%
Forme (vocabulaire / grammaire, formes correctes / richesse et complexité):	50%
  
5. **Travail en laboratoire** – Le travail en laboratoire est obligatoire et fait partie intégrante du cours.

## STUDENT RESPONSIBILITIES:

1. **Attendance and Participation** - As new language structures are introduced in every class, attendance is essential. Your attendance, punctuality, and participation will affect your learning and contribute to your grades. In case of unavoidable absence, chapter exams may only be made up upon **presentation of a medical note or with prior arrangement through the instructor**. Students are responsible to cover all work missed.  
**\*\*IMPORTANT: Students who miss more than 9 classes without a valid excuse will not be permitted to set in the final exam.**
2. **Practice** – Language acquisition depends on contact with and use of the language. Avail yourself of every possible opportunity to hear, speak, and read French (TV, radio, magazines, etc). You are encouraged to find someone with whom you may practice and study. Helpful sites are :
  - Conjugaison: <http://leconjugueur.lefigaro.fr/> ou <http://la-conjugaison.nouvelobs.com/>
  - Dictionnaires :<http://www.larousse.com/en/dictionaries/french-english>,  
<http://www.wordreference.com/>
  - Office québécois de la langue française. *Grand dictionnaire terminologique*  
<http://gdt.oqlf.gouv.qc.ca/>
  - Grammaire et Orthographe : *Le Bon Patron- Aide à la rédaction*: site web :  
[www.bonpatron.com](http://www.bonpatron.com)
3. **Respect** – Out of courtesy and respect to all class members, it is necessary that students only access cell phones **outside of class time**.

## STATEMENT ON PLAGIARISM AND CHEATING:

Regarding plagiarism, cheating and the resultant penalties, please refer to this the college website link: <http://www.gprc.ab.ca/downloads/documents/Student%20Misconduct%20Plagiarism%20and%20Cheating.pdf>

These are serious issues and will be dealt with severely. The instructor reserves the right to use electronic plagiarism detection services.

## COURSE SCHEDULE/TENTATIVE TIMELINE:

Semaine		lundi	mercredi	vendredi
1	Jan. 9-11		Introduction + chapitre 6	Chap. 6 : Lectures/Voc/Écoutes/Culture
2	Jan. 14-18	Lectures/Voc/Écoutes/ Culture Verbes du chapitre	Subjonctif/indicatif	Subjonctif/infinif
3	Jan. 21-25	Subjonctif passé	Révision : chapitre 6	<b>TEST 6 : Chapitre 6</b> <b>Chapitre 7</b> Lectures/Voc/Écoutes/Culture

4	Jan. 28- Feb. 1st	Lectures/Voc/Écoutes/ Culture	Lectures/Voc/Écoutes/Culture Verbes du chapitre	Pronoms relatifs
5	Feb. 4- Feb 8	Pronoms relatifs	Pronoms relatifs Pronoms démonstratifs	Pronoms démonstratifs Pronoms possessifs
6	Feb. 11- Feb 15	Révision : chapitre 7	<b>TEST 7 : Chapitre 7</b> <b>Chapitre 8 :</b> Lectures/Voc/Écoutes/Culture	Lectures/Voc/Écoutes/Culture
7	Feb. 18- Feb 22	<b>SEMAINE DE RELÂCHE</b>	<b>SEMAINE DE RELÂCHE</b>	<b>SEMAINE DE RELÂCHE</b>
8	Feb. 25- March 1st	Lectures/Voc/Écoutes/ Culture Verbes du chapitre	Verbes et prépositions	Faire causatif
9	March 4- March 8	Révision : chapitre 8	<b>TEST 8 : Chapitre 8</b> <b>Chapitre 9 :</b> Lectures/Voc/Écoutes/Culture	Lectures/Voc/Écoutes/Culture
10	March 11- March 15	Lectures/Voc/Écoutes/Cu lture Verbes du chapitre	Futur simple	Conditionnel présent
11	March 18- March 22	Révision : chapitre 9	<b>TEST 9 : Chapitre 9</b> <b>Chapitre 10 :</b> Lectures/Voc/Écoutes/Culture	Lectures/Voc/Écoutes/Culture
12	March 25- March 29	Lectures/Voc/Écoutes/ Culture Verbes du chapitre	Futur antérieur	<b>GOOD FRIDAY</b> <b>Le vendredi saint</b>
13	April 1st- April 5	Conditionnel passé	Les phrases de condition	Les phrases de condition
14	April 8- April 12	Révision : chapitre 10	<b>TEST 10 : Chapitre 10</b>	<b>RÉVISION FINALE</b>
15	April 15	<i>dernière classe</i> <b>RÉVISION FINALE</b>		<b>L'examen final aura lieu pendant la période des examens</b>

**NB** : Ce programme n'est que provisoire et peut changer selon la difficulté des chapitres. Les chapitres qui contiennent des structures difficiles peuvent prendre plus de temps que prévu. This schedule is only a guideline and adjustments may be made as deemed necessary by the course instructor.

### **Super tips for success:**

1. Focus and answer questions in class. Share your knowledge.
2. Find a study buddy to work on the workbook and prepare for Chapter exams.
3. Do the specific workbook exercise as soon as each concept is taught to reinforce learning and understanding.
4. Ask questions and see me for help sooner rather than later.
5. Do neat and legible work. Quality rather than quantity.
6. Have fun!

***Bon trimestre !***